

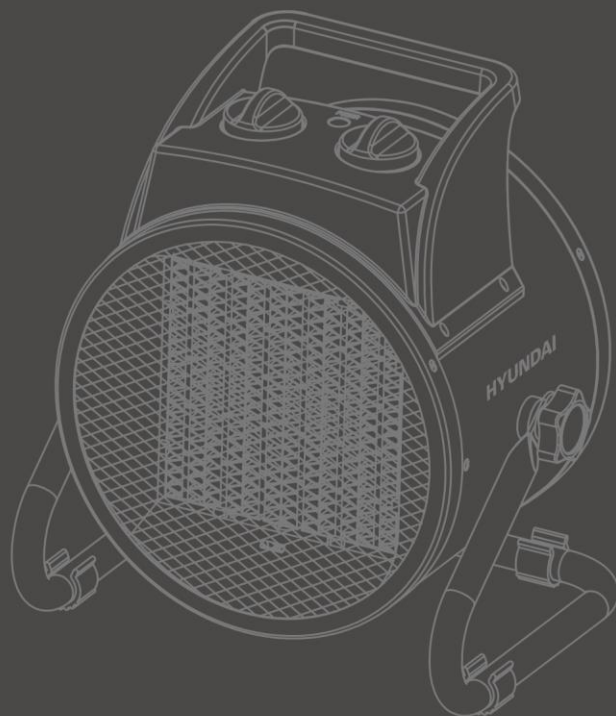
HYUNDAI



WERKPLAATSKACHEL

68752 / 68753

- Ⓝ Handleiding
- ⓕ Mode d'emploi
- ⓓ Gebrauchsanleitung
- ⓖⓔ User manual



HYUNDAI

Deutsch

English

Dansk

Verklaring van overeenstemming 23

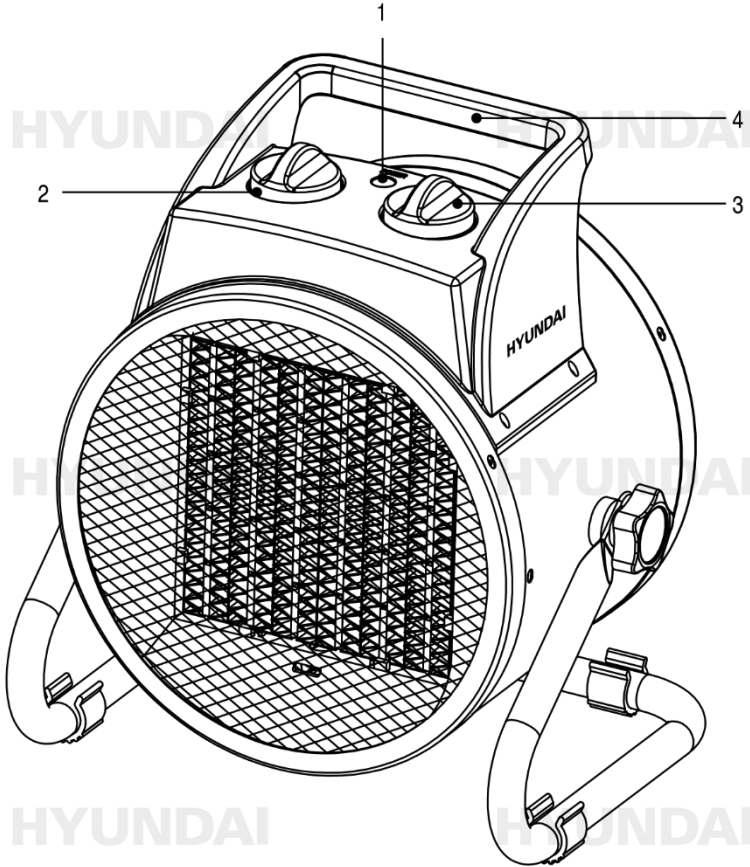
Certificat de conformité

Konformitätserklärung

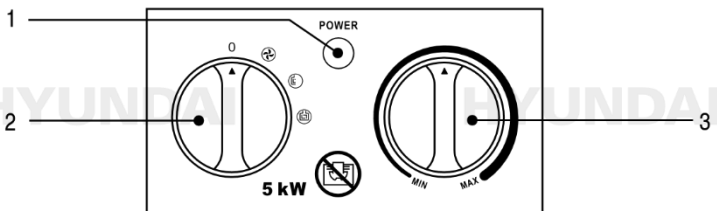
Declaration of conformity

H I

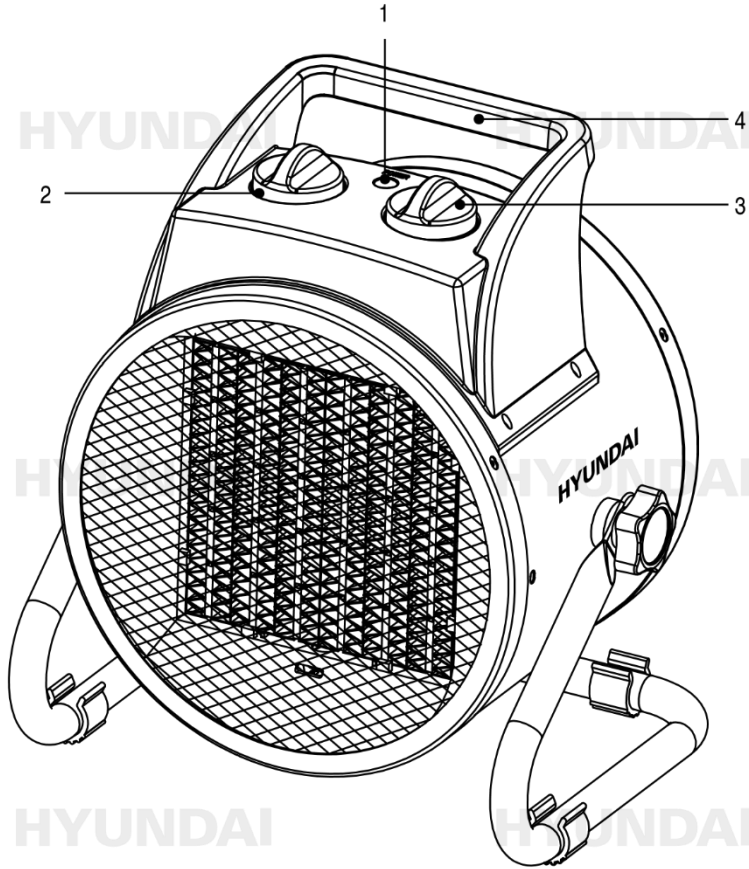
68752



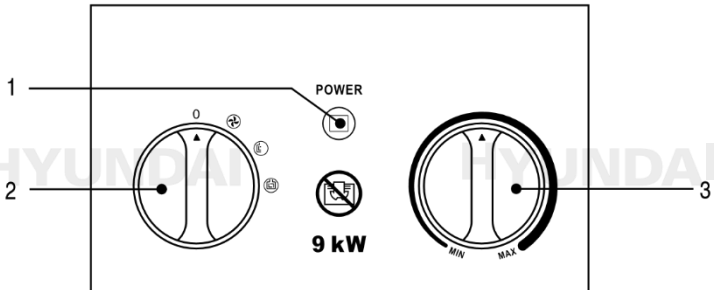
A



B₃



C



D

WERKSTATTHEIZUNG

68752 / 68753

ACHTUNG



Lesen Sie **sämtliche Sicherheitswarnhinweise und sonstigen Anweisungen**. Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Warnhinweise und sonstigen Anweisungen zur künftigen Bezugnahme auf.**

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet:



Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung der Ausrüstung.



Wichtige Informationen zur Verwendung der Maschine.

SICHERHEITSWARNUNGEN

Befolgen Sie die folgenden Sicherheitshinweise immer sorgfältig, wenn Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, oder bei sichtbaren Beschädigungen.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Wärmequellen, scharfen Gegenständen oder anderen Gegenständen fern, die Schäden verursachen können.
- Wenn das Gerät defekt ist, lassen Sie es nur von einem autorisierten Serviceunternehmen reparieren.
- Nur für den Innenbereich.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder Wasser eingedrungen ist.
- Verwenden Sie diese Heizung NIEMALS an einem Ort, an dem sie mit Wasser in Berührung kommen kann. Achten Sie immer darauf, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie einen Schalter am Produkt betätigen oder einstellen oder den Stecker und die Steckdose berühren.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungs- oder Abluftöffnungen ein und lassen Sie keine fremden Gegenstände in die Lüftungs- oder Abluftöffnungen eindringen (Gefahr von Stromschlag, Feuer oder Beschädigung des Geräts). Auch diese Öffnungen sollten nicht abgedeckt oder blockiert werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn das Lufteinlassgitter entfernt ist.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 1 m von brennbaren Materialien wie Möbeln, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Vorhängen usw. entfernt auf.
- Verwenden Sie das Gerät wegen Brandgefahr nicht in staubigen Umgebungen.
- Halten Sie das Netzkabel vom heißen Gehäuse des Geräts fern.
- Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden. Das Gerät bleibt nach dem Ausschalten noch eine Weile warm. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene und stabile Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht vor oder direkt unter eine Steckdose.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in einem überfüllten Bereich, um zu verhindern, dass Personen darüber stolpern.
- Verwenden Sie nur ein geeignetes Verlängerungskabel.
- Schließen Sie keine anderen Geräte an dieselbe Steckdose wie dieses Heizgerät an.
- Verwenden Sie keine Zeitschalter, um das Gerät automatisch ein- oder auszuschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht längere Zeit unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen, die kleiner sind als 30 m³ (Modell 68752) oder 90 m³ (Modell 68753).
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie in Bezug auf die sichere Verwendung des Geräts unterwiesen wurden, beaufsichtigt sind und die Gefahren verstehen.
- Kinder sollten immer streng beaufsichtigt werden, wenn sie sich in der Nähe von Elektrogeräten befinden. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.



Decken Sie das Gerät nicht ab. Verwenden Sie die Heizung NIEMALS zum Trocknen von Kleidung oder ähnlichen Gegenständen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT



Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung der lokal verfügbaren Netzspannung entspricht. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.

BESCHREIBUNG (ABB. A+C)



Dieses Gerät bietet angenehme Wärme, wenn zusätzliches Heizen erforderlich ist.

1. Ein/Aus-Kontrollleuchte
2. Wahlschalter
3. Thermostatknopf
4. Griff

Packungsinhalt

- Werkstattheizung
- Bedienungsanleitung
- Garantie- und Betriebsbedingungen

BETRIEB (ABB. B+D)

1. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
2. Stellen Sie den Thermostatknopf (3) auf die maximale Position und lassen Sie das Gerät mit voller Leistung laufen.
3. Das Gerät ist eingeschaltet, wenn der Wahlschalter (2) auf eine der Leistungsstufen gestellt wird. Die Ein-/Aus-Kontrollleuchte (1) leuchtet.
4. Wenn der Raum die gewünschte Temperatur erreicht hat, hört das Heizelement auf zu arbeiten, während der Ventilator weiterläuft.
5. Sobald die Temperatur gesunken ist, wird die Heizung wieder eingeschaltet. Die Heizung startet und stoppt automatisch und hält so die Raumtemperatur konstant.
6. Drehen Sie vor dem Ausschalten des Gerätes den Thermostatknopf (3) auf die minimale Position und stellen Sie den Wahlschalter (2) auf die Ventilatorposition.

7. Lassen Sie das Gerät zwei Minuten abkühlen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Überhitzungsschutz

Das Gerät verfügt über einen eingebauten Thermostat und einen selbstrückstellenden Thermoschutz zur Steuerung der Heizelemente. Der Thermostat misst und regelt die Temperatur. Das Gebläse wird nicht durch das Thermostat geregelt und läuft weiter, wenn das Heizelement ausgeschaltet wird. Der Thermoschutz schaltet das Heizgerät bei Überhitzung ab, um die Sicherheit zu gewährleisten.

REINIGUNG



Regelmäßige Reinigung verlängert die Lebensdauer des Geräts.

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch oder weichem Papier. Wenn sich der Schmutz nur schwer entfernen lässt, verwenden Sie ein weiches Tuch mit etwas Seifenwasser.
- Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub und Flusen vom Gitter abzusaugen.
- Versuchen Sie niemals, das Innere der Heizung zu reinigen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Benzin oder andere Lösungsmittel. Diese können das Gehäuse irreparabel beschädigen.



Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie die Heizung vollständig abkühlen, bevor Sie sie reinigen oder warten.



GARANTIE

Siehe beiliegende Garantiebestimmungen.

Fehlerbehebung

Bei Problemen sehen Sie bitte in der folgenden Tabelle nach.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Die Heizung funktioniert nicht, selbst wenn der Stecker in der Steckdose steckt und Schalter und Thermostat eingeschaltet sind.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Stecker ist locker oder sitzt nicht richtig. • Keine Spannung an der Steckdose. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ziehen Sie den Stecker ab und prüfen Sie die Verbindung von Stecker und Steckdose. Stecken Sie dann den Stecker wieder in die Steckdose. • Stecken Sie das Netzkabel in eine funktionierende Steckdose.
Das Heizelement glüht.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Spannung ist zu hoch oder zu niedrig. • Das Lufterlassgitter ist blockiert. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an, deren Spannung dem auf dem Typenschild angegebenen Wert entspricht. • Halten Sie das Gerät von Gegenständen fern, die den Einlass bedecken könnten, wie Vorhänge, Plastiktüten und Papier.
Das Gerät heizt nicht, nur der Ventilator arbeitet.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Schalter befindet sich nicht in der Heizposition. • Der Thermostat ist nicht eingeschaltet. • Der Thermoschutz ist aktiviert. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie den Schalter auf die Heizposition. • Drehen Sie den Thermostat, bis Sie ein Klicken hören. Wenn kein Klick zu hören ist und der Thermostat nicht beschädigt ist, schaltet sich die Heizung automatisch ein, wenn das Gerät abgekühlt ist. • Schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie die Verstopfung des Einlasses oder Auslasses. Ziehen Sie das Netzkabel ab und warten Sie mindestens 10 Minuten, bis der Schutz zurückgesetzt wurde, bevor Sie versuchen, das Gerät neu zu starten.
Das Gerät macht ein seltsames Geräusch.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät steht nicht aufrecht. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie das Gerät aufrecht auf eine ebene Fläche.

TECHNISCHE DATEN		68752	68753
Netzspannung	V 3~	400	400
Netzfrequenz	Hz	50	50
Stromeinspeisung	W	5000	9000
Heizeinstellungen	W	50-3300-5000	80-6000-9000
Sicherung	A	7,2-7,6	13,0-13,6
Einschaltmoment Thermostat	°C	75	70
Spritzwassergeschützt		IP20	IP20
Gewicht	kg	4,32	6,9

**UMWELT**

Ihr Produkt, das Zubehör und die Verpackung sollten umweltfreundlich getrennt recycelt werden.

Nur für EG-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronikschrott sowie für die Umsetzung im Hinblick auf die nationalen Gesetze müssen ausgediente Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und umweltfreundlich entsorgt werden.

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne weitere Benachrichtigung geändert werden.

WORKSHOP HEATER

68752 / 68753

WARNING



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The following symbols are used throughout this manual:



Denotes risk of personal injury or damage to the machine.



Important information about the use of the machine.

SAFETY WARNINGS

Always follow the safety instructions below carefully when using the device.


- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged, or if there are visible signs of damage.
- Keep the device and cord away from heat sources, sharp objects or anything that can cause damage.
- Have a defective device repaired only by an authorized service company.
- Indoor use only.
- Do not use this appliance if it has been dropped or if water has entered it.
- NEVER use this device where it may come into direct contact with water.
- Always make sure hands are dry before operating or adjusting any switch on the product or touching the plug and outlet.
- Do not insert objects of any kind into the ventilation or exhaust openings, and do not allow foreign objects to enter the ventilation or exhaust openings (danger of electric shock, fire or damage to the device). These openings should also not be covered or blocked.
- Due to the risk of fire, place the device at least 1 m away from combustible materials such as curtains, furniture, cushions, bedding, paper, clothing, etc.

ENGLISH


- Do not use the appliance in dusty areas due to the risk of fire.
- Keep the power cord away from the hot case of the device.
- Some parts of this product can become very hot; the appliance remains warm for a while after it is turned off. Do not touch the hot surfaces.
- Always place the appliance on a horizontal and stable surface.
- Do not place the device in front of or directly below an electrical outlet.
- Do not place the power cord in a crowded area to prevent people from tripping over it.
- Only use a suitable extension cord.
- Do not connect other appliances to the same outlet as this heater.
- Do not use timers to switch the device on or off automatically.
- Do not use the device in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- Do not leave the device unattended for a long time during use.
- Do not use the device in rooms with a volume smaller than 30 m (model 68752) or 90 m (model 68753).
- This appliance can be used by children aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are given supervision or instruction regarding the safe use of the appliance and understand the dangers.
- Children should always be closely supervised when they are around

HYUNDAI


electrical appliances. Do not let children play with the appliance.

 Do not cover. NEVER use the appliance to dry clothing or similar items.

ELECTRICAL SAFETY

 Check that the voltage stated on the rating plate of the appliance corresponds to the locally available mains voltage. Only connect the device to an earthed wall socket.


DESCRIPTION (FIG. A+C)

 This appliance provides pleasant heat when additional heating is required.

6. Before switching off the appliance, turn the thermostat knob (3) to the minimum position and set the selector switch (2) to the fan position.
7. Let the device cool down for two minutes, switch off the device and pull the plug from the socket.

Overheating protection

The device has a built-in thermostat and a self-resetting thermal protection to control the heating elements. The thermostat measures and regulates the temperature. The fan is not controlled by the thermostat and will continue to run when the

 Regular cleaning extends the life of the device.

1. On/off indicator light
2. Selector switch
3. Thermostat knob
4. Handle

Package contents

- Workshop heater
- Instruction manual
- Warranty and service conditions

OPERATION (FIG. B+D)


1. Connect the device to an earthed socket.
2. Set the thermostat knob (3) to the maximum position and let the appliance operate at full power.
3. The appliance is switched on when the heating selector switch (2) is set to one of the power levels. The on/off indicator light (1) lights up.
4. When the room has reached the desired temperature, the heating element will stop working while the fan continues to work.
5. Once the temperature has dropped, the heating will turn on again. The heating starts and stops automatically and thus keeps the room temperature constant.

thermostat turns off the heating element. The thermal protection switches off the heater in case of overheating to ensure safety.

CLEANING

- Clean the housing with a soft cloth or soft paper. If dirt is difficult to remove, use a soft cloth with a little soapy water.
- Use a vacuum cleaner to vacuum dust and lint from the grille.
- Never try to clean the inside of the heater.
- Store the device in a cool, dry place.

Do not use chemical cleaners, gasoline or other solvents. These can irreparably damage the housing.

 Always remove the plug from the socket and let the heater cool down completely before cleaning or performing maintenance.



GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

ENGLISH

HYUNDAI

Troubleshooting

If you experience any problems, please refer to the table below.

Problem	Possible causes	Solution
The heater does not work even when the plug is in the socket and the switch and thermostat are turned on.	<ul style="list-style-type: none"> The plug is loose or not seated properly. No voltage at the socket. 	<ul style="list-style-type: none"> Unplug the plug and check the connection of the plug and socket. Then reconnect the plug to the socket. Plug the power cord into a working outlet.
The heating element glows.	<ul style="list-style-type: none"> The voltage is too high or too low. The air inlet grille is blocked. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect the appliance to a mains socket whose voltage corresponds to the value indicated on the rating plate. Keep the appliance away from items that could cover the inlet, such as curtains, plastic bags and paper.
The appliance does not heat up, only the fan works.	<ul style="list-style-type: none"> The switch is not in the heating position. The thermostat is not turned on. The thermal protection is enabled. 	<ul style="list-style-type: none"> Set the switch to the heating position. Turn the thermostat and listen for an on/off click. If there is no click and the thermostat is not damaged, the heater will switch on automatically when the appliance has cooled down. Switch off the appliance and inspect the blockage of the inlet or outlet. Unplug the power cord and wait at least 10 minutes for the protection to reset before attempting to restart the device.
The device makes a strange noise.	<ul style="list-style-type: none"> The device is not upright. 	<ul style="list-style-type: none"> Place the device upright on a flat surface.

TECHNICAL DATA		68752	68753
Mains voltage	V 3~	400	400
Mains frequency	Hz	50	50
Power input	W	5000	9000
Heat settings	W	50-3300-5000	80-6000-9000
Fuse	A	7,2-7,6	13,0-13,6
Switch-on moment thermostat	°C	75	70
Splash-proof		IP20	IP20
Weight	kg	4.32	6.9



ENVIRONMENT

Your product, accessories and packaging should be sorted for environmental friendly recycling.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

Subject to change; specifications can be changed without further notice.

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

VÆRKSTEDS VARMER

68752 / 68753

ADVARSEL



Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner grundigt. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

Følgende symboler anvendes i denne manual:



Angiver risiko for personskade eller skade på maskinen.



Vigtig information om brugen af maskinen.

SIKKERHEDSADVARSLER

Følg altid nedenstående sikkerhedsanvisninger nøje ved brug af apparatet.

- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis der er synlige tegn på skader.
- Hold apparatet og net ledningen væk fra varmekilder, skarpe genstande eller andet, der kan forårsage skader.
- Et defekt apparat må kun repareres af et autoriseret serviceværksted.
- Kun til indendørs brug.
- Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, eller hvis der er trængt vand ind i det.
- Brug ALDRIG apparatet, hvor det kan komme i direkte kontakt med vand.
- Sørg altid for, at hænderne er tørre, før du betjener eller justerer en kontakt på produktet eller rører ved stik og stikkontakt.

- Indfør ikke genstande i ventilations- eller udblæsningsåbningerne, og sørg for, at fremmedlegemer ikke kan trænge ind (fare for elektrisk stød, brand eller beskadigelse af apparatet). Åbningerne må heller ikke tildækkes eller blokeres.
- På grund af brandfare skal apparatet placeres mindst 1 meter fra brændbare materialer såsom gardiner, møbler, puder, sengetøj, papir, tøj m.m.
- Brug ikke apparatet i støvede omgivelser på grund af brandfare.
- Hold net ledningen væk fra apparatets varme kabinet.
- Nogle dele af produktet kan blive meget varme; apparatet forbliver varmt et stykke tid efter, det er slukket. Rør ikke ved varme overflader.
- Placér altid apparatet på en plan og stabil overflade.
- Placér ikke apparatet foran eller direkte under en stikkontakt.
- Læg ikke net ledningen i et område med færdsel, hvor der er risiko for at snuble over den.
- Brug kun en egnet forlængerledning.
- Tilslut ikke andre apparater til samme stikkontakt som varmeapparatet.
- Brug ikke timere eller eksterne kontakter til automatisk tænding eller slukning.
- Brug ikke apparatet i områder, hvor benzin, maling eller andre brandfarlige væsker anvendes eller opbevares.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn i længere tid under brug.
- Brug ikke apparatet i rum med et volumen mindre end 30 m³ (model 68752) eller 90 m³ (model 68753).
- Apparatet må anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i sikker brug og forstår de tilknyttede farer.

- Børn skal altid være under opsyn i nærheden af elektriske apparater. Lad ikke børn lege med apparatet.



Må ikke tildækkes. Brug ALDRIG apparatet til tørring af tøj eller lignende genstande.

ELEKTRISK SIKKERHED



Kontrollér, at den spænding, der er angivet på apparatets typeskilt, svarer til den lokale netspænding. Tilslut kun apparatet til en jordet stikkontakt.

BESKRIVELSE (FIG. A+C)



Dette apparat leverer behagelig varme, når der er behov for

1. Tænd/sluk-indikatorlampe
2. Funktionsvælger
3. Termostatknop
4. Håndtag

Pakkens indhold

- Værkstedsovn
- Brugsanvisning
- Garanti- og servicebetingelser

BETJENING (FIG. B + D)

1. Tilslut apparatet til en jordet stikkontakt.
2. Drej termostatknappen (3) til maksimal position, og lad apparatet køre på fuld effekt.
3. Apparatet tændes, når funktionsvælgeren (2) indstilles til et af effektive niveauerne. Tænd/sluk-indikatorlampen (1) lyser.
4. Når rummet har nået den ønskede temperatur, stopper varmeelementet, mens blæseren fortsætter med at køre.
5. Når temperaturen falder, starter opvarmningen automatisk igen. Opvarmningen starter og stopper

automatisk og holder dermed rumtemperaturen konstant.

6. Før apparatet slukkes, drejes termostatknappen (3) til minimum, og funktionsvælgeren (2) sættes på blæserfunktion.
7. Lad apparatet køle af i to minutter, sluk det, og træk stikket ud af stikkontakten.

Overophedningsbeskyttelse

Apparatet er udstyret med en indbygget termostat og en automatisk, selvnulstillende overophedningssikring til styring af varmeelementet.



Regelmæssig rengøring forlænger apparatets levetid.

regulerer temperaturen.

Blæseren styres ikke af termostaten og fortsætter derfor med at køre, når termostaten slukker for varmeelementet.

Overophedningssikringen afbryder varmeapparatet i tilfælde af overophedning for at sikre sikker drift.

RENGØRING

- Rengør kabinettet med en blød klud eller blødt papir. Hvis snavset er vanskeligt at fjerne, kan en blød klud med en smule sæbevand anvendes.
- Brug en støvsuger til at fjerne støv og fnug fra ventilationsgitteret.
- Forsøg aldrig at rengøre varmeapparatets indvendige dele.
- Opbevar apparatet på et køligt og tørt sted.

Brug ikke kemiske rengøringsmidler, benzin eller andre opløsningsmidler. Disse kan beskadige kabinettet permanent.



Tag altid stikket ud af stikkontakten, og lad varmeapparatet køle helt af, før der udføres rengøring eller vedligeholdelse.



GARANTI
Se de vedlagte garantibetingelser for gældende vilkår og betingelser.

FEJLFINDING

Hvis du oplever problemer, henvises der til nedenstående tabel.

AI

HYUNDAI

Fejlfinding – Værkstedsovn 68752 / 68753

Problem	Mulige årsager	Løsning
Varmeapparatet fungerer ikke, selvom stikket er sat i, og kontakten og termostaten er tændt.	<ul style="list-style-type: none">• Stikket sidder løst eller er ikke korrekt tilsluttet.• Der er ingen spænding i stikkontakten.	<ul style="list-style-type: none">• Tag stikket ud og kontrollér forbindelsen mellem stik og stikkontakt. Tilslut derefter igen.• Tilslut apparatet til en fungerende stikkontakt.
Varmeelementet gløder.	<ul style="list-style-type: none">• Spændingen er for høj eller for lav.• Luftindtagsgitteret er blokeret.	<ul style="list-style-type: none">• Tilslut apparatet til en stikkontakt med den spænding, der svarer til værdien på typeskiltet.• Hold apparatet væk fra genstande, der kan dække luftindtaget, såsom gardiner, plastikposer og papir.
Apparatet varmer ikke – kun blæseren kører.	<ul style="list-style-type: none">• Kontakten står ikke i varmfunktion.• Termostaten er ikke aktiveret.• Overophedningssikringen er aktiveret.	<ul style="list-style-type: none">• Indstil kontakten til varmfunktion.• Drej termostaten og lyt efter et klik. Hvis der ikke høres et klik, og termostaten ikke er defekt, vil varmeapparatet starte automatisk igen, når det er kølet ned.• Sluk apparatet og kontrollér, om luftindtag eller udblæsning er blokeret. Tag stikket ud og vent mindst 10 minutter, før du forsøger at genstarte apparatet.
Apparatet afgiver en unormal lyd.	<ul style="list-style-type: none">• Apparatet står ikke lodret.	<ul style="list-style-type: none">• Placér apparatet lodret på en plan og stabil overflade.

Tekniske data – Værkstedsvvarmer 68752 / 68753

Specifikation	Model 68752	Model 68753
Netspænding (V, 3~)	400	400
Netfrekvens (Hz)	50	50
Effektoptag (W)	5000	9000
Varmetrin (W)	50 - 3300 - 5000	80 - 6000 - 9000
Sikring (A)	7,2 - 7,6	13,0 - 13,6
Indkoblingstemperatur, termostat (°C)	75	70
Kapslingsklasse	IP20	IP20
Vægt (kg)	4,32	6,9

AI

HYUNDAI



Dit produkt, tilbehør og
emballage skal sorteres til
miljøvenlig genanvendelse.

Kun for EU-lande

Elektrisk udstyr må ikke bortskaffes
sammen med almindeligt
husholdningsaffald. I henhold til EU-
direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk
og elektronisk udstyr (WEEE) og dets
implementering i national lovgivning skal
udtjente elværktøjer indsamles separat
og bortskaffes på en miljømæssigt
forsvarlig måde.

Ret til ændringer forbeholdes;

tekniske specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.



HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI



HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI

HYUNDAI



**VERKLARING VAN OVEREENSTEMMINGKONFORMITÄTSEKHLÄRUNG
CERTIFICAT DE CONFORMITÉ DECLARATION OF CONFORMITY**

**ART. NR. HYUNDAI 68752 /
68753 TYPE NR. BGP1506-05 /
BGP1506-09**

**Werkplaatskachel
Radiateur d'atelier**

Dvize bv verklaart onder uitsluitend eigen verantwoordelijkheid dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen of standaardisatiedocumenten:

Dvize bv déclare sous son entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou documents de normalisation suivants :

**Werkstattheizing
Workshop heater**

Hiermit erklärt Dvize bv eigenverantwortlich, dass dieses Produkt folgenden Normen bzw. standardisierten Dokumenten entspricht:

Dvize bv declares under its sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012,
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019,
EN 62233:2008

Volgens de bepalingen van de richtlijnen:Nach den Bestimmungen der Richtlinien:
Selon les dispositions des directives : According to the provisions of the directives:

2014/35/EU

Keuringsinstantie:

Prüfinstanz:

Autorité chargée des essais :

Testing authority:

Intertek Testing Services, Hangzhou, China.

De technische documentatie is onder beheer van: Halter der technischen Dokumentation

Détenteur de la documentation technique :Keeper of the technical documentation:

A.N.P van Oort
Directeur
01-01-2021



Dvize

bv

Witte Vlinderweg 51,1521 PS Wormerveer, Nederland
info@dvize.eu, www.hyundai-air-nl.com

HYUNDAI

Dvize bv

Witte Vlinderweg 51

1521 PS

Wormerveer

info@dvize.eu

Nederland

www.hyundai-air-

nl.com

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea
Imported/Distributed by Dvize bv, The Netherlands